

إعفاء ملاك المنازل من المواطنين كبار السن
(SENIOR CITIZEN HOMEOWNERS' EXEMPTION)
نموذج طلب التقديم الأولي



من يمكنه التقديم

قد تكون مؤهلاً للحصول على إعفاء ملاك المنازل من المواطنين كبار السن (SCHE) إذا كان إجمالي الدخل السنوي المشترك لأصحاب العقار وأزواجهم 58,399 دولارًا أو أقل وكانت أعمار جميع أصحاب العقارات تتجاوز سن 65 عامًا أو أكثر. (إذا كان المالكون أزواجًا أو أشقاء، يجب أن يكون أحدهم عمره 65 عامًا أو أكثر.) مع بعض الاستثناءات، يجب أن يكون العقار هو السكن الرئيسي لجميع ملاكه.

آخر موعد للتقديم: 15 مارس. (إذا صادف تاريخ 15 مارس عطلة نهاية الأسبوع أو إجازة، يكون الموعد النهائي هو يوم العمل التالي.)

كيفية الحصول على المساعدة: تفضل بزيارة الرابط www.nyc.gov/contactpropexemptions أو اتصل بالرقم 311.

كيفية التقدم بطلب

قدم كل ما يلي (انظر الصفحة 3، القسم 6، لمزيد من المعلومات):

- طلب مكتمل البيانات
 إثباتات السن
 إثباتات الدخل

أرسل المستندات الإضافية المدرجة في الصفحة 3، القسم 6، إذا كانت أي من العبارات التالية صحيحة:

- العقار مملوك على سبيل الأمانة.
 استلمت العقار استنادًا إلى وصية.
 العقار عبارة عن منفعة مدى الحياة.
 هناك مالك متوفى مدرج في سند ملكية العقار.
 هناك مالك مدرج في سند ملكية العقار يمتلك عقارات إضافية.
 هناك مالك يعيش بدوام كامل في منشأة للرعاية الصحية السكنية.
 لديك فواتير طبية لم يتم استردادها.

أرسل طلبك والمستندات بالبريد إلى:

New York City Department of Finance, Homeowner Tax Benefits، صندوق بريد، Box 311, Maplewood, NJ 07040-0311

القسم 1: معلومات العقار

المنطقة الإدارية:	البنية:	قطعة الأرض:
عنوان الشارع:		رقم الشقة:
المدينة:	الولاية:	الرمز البريدي:

العنوان البريدي (إذا كان مختلفًا عن عنوان العقار):

نوع العقار

- مسكن عائلي يضم أكثر من 4 أفراد أو آخرين مسكن عائلي يضم من 1 إلى 3 أفراد مسكن تعاوني شقة سكنية ذات ملكية مشتركة

إذا كان منزلك يحتوي على أربع وحدات أو أكثر، فأدخل النسبة المئوية للمساحة المستخدمة كمسكن أساسي: %

هل يُستخدم أي جزء من عقارك لأغراض تجارية؟ نعم لا

إذا كانت الإجابة نعم، فأدخل النسبة المئوية المستخدمة في الأغراض التجارية %

هل امتلكت هذا العقار لمدة لا تقل عن 12 شهرًا متتاليًا؟	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>	هل العقار مملوك على سبيل الأمانة؟	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>
هل استلمت العقار استنادًا إلى وصية؟	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>	هل هناك منفعة مدى الحياة بشأن العقار؟	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>
هل هناك طفل (بما في ذلك المستأجرون) يقطن في العقار وملتحق بالمدارس العامة في الصفوف بداية من ما قبل الروضة إلى 12؟	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>		

القسم 2: معلومات المالك

اسم المالك 1:	تاريخ الميلاد:	رقم التأمين الاجتماعي * أو رقم ITIN:
رقم الهاتف:	عنوان البريد الإلكتروني:	
اسم المالك 2:	تاريخ الميلاد:	رقم التأمين الاجتماعي * أو رقم ITIN:
رقم الهاتف:	عنوان البريد الإلكتروني:	

حدد الخانات أدناه إذا كان:

هذا العقار يمثل الإقامة الرئيسية الخاصة بك.	<input type="checkbox"/> المالك 1	<input type="checkbox"/> المالك 2
أنت متزوج/متزوجة من مالك آخر للعقار.	<input type="checkbox"/> المالك 1	<input type="checkbox"/> المالك 2
أنت شقيق/شقيقة مالك آخر للعقار.	<input type="checkbox"/> المالك 1	<input type="checkbox"/> المالك 2
أنت تمتلك عقارات إضافية.	<input type="checkbox"/> المالك 1	<input type="checkbox"/> المالك 2
<input type="checkbox"/> حدد هذه الخانة إذا كان هناك أكثر من مالكين اثنين. أرفق المعلومات المطلوبة في هذا القسم لجميع الملاك.		
<input type="checkbox"/> حدد هذه الخانة إذا كان أحد الأقارب أو الوصي مسؤولاً عن شؤون المالك. أرفق المعلومات المطلوبة في هذا القسم للقريب أو الوصي.		

القسم 3: الدخل

قم بتقدير إجمالي الدخل السنوي المجمع لجميع الملاك وأزواجهم للعام السابق لتقديمك لهذا الطلب. يمكنك استخدام بيانات من إقرارك الضريبي الفيدرالي أو الخاص بالولاية، أو إضافة الدخل من المصادر الموضحة في القسم 5.

يجب أن تُدخل رقمًا في هذه الخانة ▶ \$

القسم 4: شهادة (يجب على جميع الملاك توقيعها)

أقر بأن جميع المعلومات المقدمة في هذا الطلب حقيقية وصحيحة حسب أفضل معلوماتي. أقر بأنني لا أتلقى إعفاءً ضريبياً عقارياً على أي عقار آخر أملكه، بما في ذلك العقارات خارج مدينة نيويورك.

أتفهم أن هذه المعلومات سوف تخضع للتدقيق، وإذا قررت وزارة المالية أنني قد قدمت بيانات خاطئة، فقد أفقد المنافع المستقبلية وأتحمل المسؤولية عن جميع الرسوم المطبقة والغرامات. أدرك أنه يتعين عليّ إبلاغ وزارة المالية بأي تغييرات قد تؤثر في أهليتي هذه المنفعة. وأدرك أن دخلي سيخضع للتحقق منه عن طريق وزارة المالية.

التاريخ	التوقيع	الاسم

القسم 5: المستندات المطلوبة

<p>إثبات السن قدم نسخة من واحد مما يلي لكل مالك. شهادة الميلاد، أو جواز السفر، أو رخصة القيادة، أو بطاقة إثبات شخصية حكومية تحمل صورة، أو أي وثيقة أخرى فيدرالية أو خاصة بالولاية أو محلية توضح تاريخ الميلاد.</p>	
<p>إثبات الدخل قدم نسخة مما يلي للمالكين وأزواجهم للعام التقويمي الذي يسبق مباشرة تاريخ تقديم الطلب.</p> <ul style="list-style-type: none"> • عوائد ضريبة الدخل الفيدرالية أو الخاصة بالولاية مع جميع الجداول و1099s. • أو، للمالك أو الأزواج الذين لم يقدموا الإقرار الضريبي الفيدرالي أو الخاص بالولاية، أرسل نسخاً من جميع مصادر الدخل، بما في ذلك تلك المذكورة أدناه. <ul style="list-style-type: none"> ◀ الأجور. ◀ إعانات البطالة. ◀ مزايا التأمين الاجتماعي. ◀ مدفوعات دخل التأمين التكميلي (SSI). ◀ مدفوعات دخل التأمين الاجتماعي (SSDI). ◀ مدفوعات المعاش. ◀ أرباح صندوق IRA. ◀ الأرباح السنوية. ◀ أرباح رأس المال. ◀ الدخل من العمل. ◀ تعويضات العمال. ◀ الدخل من الإيجار. ◀ الفائدة. 	

القسم 6: مستندات إضافية (قدم جميع المستندات التي ينطبق عليها الوصف)

<p>إذا كان العقار مملوكاً على سبيل الأمانة:</p>	<p>قدم نسخة كاملة من اتفاقية الأمانة.</p>
<p>إذا كان العقار قد آل إلى المالك بموجب وصية.</p>	<p>قدم نسخة من الوصية الأخيرة والعهد أو إثبات صحة الوصية أو أمر المحكمة.</p>
<p>إذا كان هناك مالك متوفى مدرج في سند ملكية العقار:</p>	<p>قدم نسخة من شهادة الوفاة.</p>
<p>إذا كان هناك مالك يعيش بدوام كامل في منشأة للرعاية الصحية السكنية:</p>	<p>قدم خطاباً رسمياً من المنشأة يتضمن تكلفة الرعاية المقدمة بالنسبة للدخل السنوي.</p>
<p>إذا كان هناك مالك مدرج في سند ملكية العقار يعيش في مكان آخر:</p>	<p>قدم وثائق قانونية كاملة بشأن الطلاق أو الانفصال أو الهجرة.</p>
<p>إذا كان المالك يمتلك عقارات إضافية (في نيويورك أو في أي مكان آخر):</p>	<p>قدم المعلومات التالية لكل عقار: العنوان والمنطقة الإدارية ورقم البناية وأي إعفاءات ضريبية يتلقاها العقار.</p>
<p>إذا كانت لديك فواتير طبية لم يتم استردادها، فقد يؤدي ذلك إلى تقليل دخلك ومساعدتك في التأهل:</p>	<p>قدم إيصالات الفواتير الطبية المدفوعة وغير المستردة من السنة التي تقدم فيها مستندات الدخل. أو قدم نسخة من الجدول أ الخاص بك.</p>

* يجب عليك تقديم رقم التأمين الاجتماعي أو رقم ITIN الخاص بك للتقدم بطلب الإعفاء من ضريبة العقار. نحن نطلب هذه المعلومات للتأكد من أن سجلاتنا دقيقة، وأنك قدمت معلومات دقيقة. تم توضيح حقنا في طلب هذه المعلومات في القسم 11-102.1 من القانون الإداري.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بسبب الإعاقة لتقديم طلب للحصول على خدمة أو للمشاركة في برنامج تقدمه وزارة المالية، يرجى الاتصال بمسؤول تسهيل خدمات الإعاقة عن طريق الرابط التالي www.nyc.gov/contactdofeeo أو اتصل بالرقم 311.